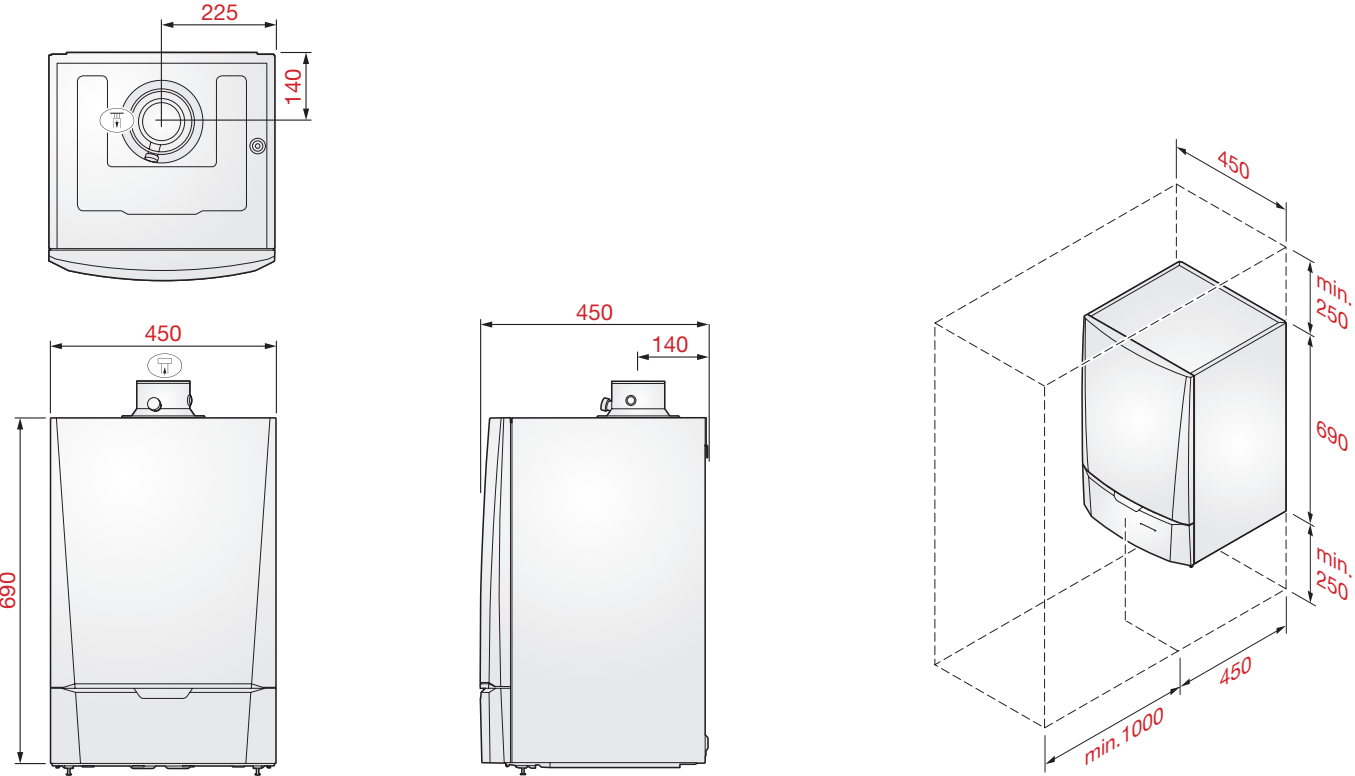


DIMENSIONS
ET ENCOMBREMENT



DONNÉES
TECHNIQUES

		Unité	10S+*	15S+*	20S/S+*	25S/S+*	35S/S+*
Puissance chaudière	80/60°C 50/30°C	kW	3.0-10 3.4-10.5	3.0-14.5 3.4-15.8	5.0-19.3 5.2-20	5.0-24.1 5.6-25.5	6.3-33.7 7.0-35.6
Rendement sur PCI selon EN 92/42		%	108.7	108.5	108.0	108.0	108.2
Débit de gaz naturel		m3/h	0.33-1.06	0.33-1.59	0.55-2.12	0.55-2.65	0.69-3.71
Température des gaz brûlés		°C	30-60	30-65	30-70	30-80	30-75
Niveau de bruit à 1 mètre		dB(A)	35	35	42	42	45
Raccordement de cheminée		mm	80/125				
Raccordement électrique			230/50				
Puissance absorbée à P _{max}		W	101	101	116	116	57
Poids à vide		kg	43				40

*S+ avec vanne d'inversion pour la production d'eau chaude sanitaire.

CALENTA



CIPAG SA
vente@cipag.ch

1070 Puidoux (VD)
4702 Oensingen (SO)
8406 Winterthur (ZH)
6806 Sigrino (TI)

T: 021 926 66 66
T: 062 388 10 10
T: 052 264 50 40
T: 079 625 35 23

F: 021 926 66 33
F: 062 388 10 19
F: 052 264 50 49
F: 091 605 38 11

CHAUDIÈRES MURALES À GAZ
À CONDENSATION DE 3 À 35 KW

CALENTA

CHAUDIÈRES MURALES À GAZ À CONDENSATION DE 3 À 35.6 KW



CIPAG, forte de son expérience de 80 ans sur le marché suisse de la chaudière à gaz, vous présente sa chaudière murale à gaz à condensation, la **CALENTA**. Compactes et d'un rapport qualité/prix incomparable, elles se prêtent aussi bien aux habitations d'hier que d'aujourd'hui.

DESCRIPTION

- Echangeur de chaleur en aluminium/silicium à haut rendement, de conception révolutionnaire.
- Brûleur horizontal à prémélange en acier inoxydable.
- Pompe modulante basse consommation (label A) pilotée par la chaudière.
- Contrôle et surveillance des températures par sondes intégrées à la chaudière.
- Tableau de commande à écran LCD avec affichage par symboles et textes clairs.
- Vase d'expansion intégré à la chaudière (sauf sur les modèle 35S/S+).



AVANTAGES DE LA CHAUDIÈRE

- Chaudières très compactes : 450 x 450 x 690 mm.
- Rendement annuel jusqu'à 109 %.
- Fonctionnement extrêmement silencieux : < 45 dB(A) à un mètre.
- Poids net max. : 43 kg (40 kg pour les modèles 35S/S+).
- Tableau de commande LCD rétroéclairé.
- Eclairage interne à LED pour une maintenance facilitée.
- Système de fixation des éléments principaux par clips.
- Indication automatique des maintenances requises.
- Disponible avec vanne d'inversion pour la production d'ECS (exécution S+).
- Montage simple au moyen d'un dossier de pose (en option).
- Livrable avec programmeur ou régulateur intégré.

RÉGULATION PAR MICROPROCESSEUR

Programmatore ISENSE

Ce programmeur, intégré en façade ou pour montage mural, permet notamment de définir des horaires pour le chauffage et/ou l'eau chaude sanitaire (ECS). Il peut aussi afficher l'état de la chaudière (température, pression, mode, etc.). Lecture et utilisation facilitées par des symboles et textes clairs. Peut aussi fonctionner comme thermostat d'ambiance.

Les avantages ISENSE

- Montage mural ou intégré
- Programmation de plages horaires pour chauffage et/ou ECS
- Pilotage par sonde extérieure, intérieure et plongeante (S+)
- Affichage par symboles et textes clairs
- Utilisation simple et intuitive



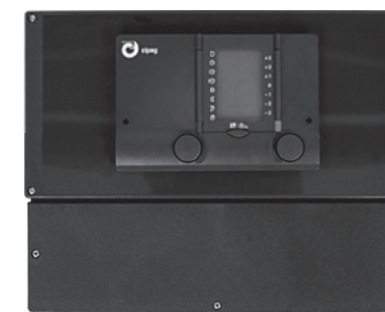
ISense

Regolatore PM 2975 OGZ

Questo regolatore, integrato sul pannello frontale, consente il pilotaggio tramite sonda esterne, interne e a immersione di gruppi di riscaldamento in miscelazione, di produzione di acqua calda sanitaria, gestione di caldaie a cascata o di qualunque altro circuito complesso per un funzionamento adattato alle vostre esigenze.

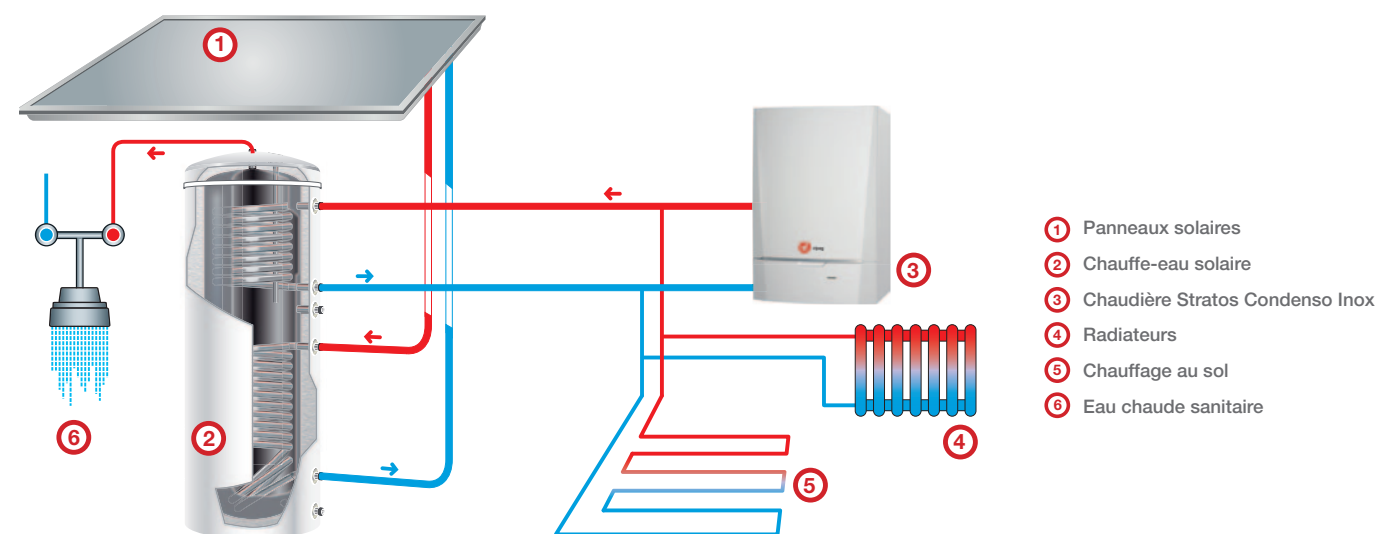
Les avantages PM 2975 OGZ

- Montage mural ou intégré
- Programmation de plages horaires pour chauffage et/ou ECS
- Pilotage par sonde extérieure, intérieure et plongeante (S+)
- Affichage par symboles et textes clairs
- Utilisation simple et intuitive

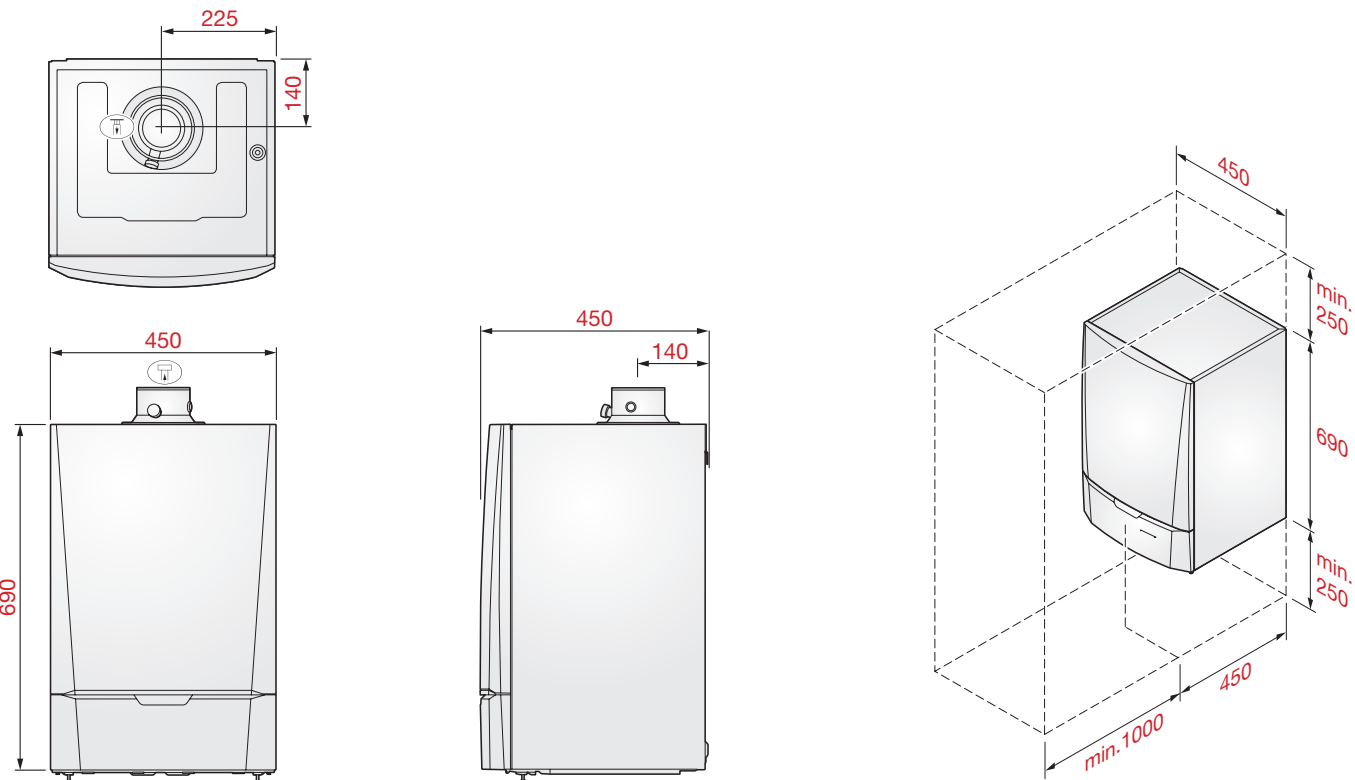


PM 2975 OGZ

POSSIBILITÉS MULTIPLES AVEC VOTRE CHAUDIÈRE



ABMESSUNGEN
UND PLATZBEDARF



TECHISCHEN
DATEN

		Unité	10S+*	15S+*	20S/S+*	25S/S+*	35S/S+*
Heizkesselleistung	80/60 °C	kW	3.0-10	3.0-14.5	5.0-19.3	5.0-24.1	6.3-33.7
	50/30 °C		3.4-10.5	3.4-15.8	5.2-20	5.6-25.5	7.0-35.6
Heizwert nach EN 92/42		%	108.7	108.5	108.0	108.0	108.2
Erdgasdurchsatz (G20)		m3/h	0.33-1.06	0.33-1.59	0.55-2.12	0.55-2.65	0.69-3.71
Abgastemperatur		°C	30-60	30-65	30-70	30-80	30-75
Geräuschniveau bei Abstand		1 Meter dB(A)	35	35	42	42	45
Anschluss Abgasleitung		mm	80/125				
Stromanschluss			230/50				
Leistungsaufnahme bei P _{max}		W	101	101	116	116	57
Leergewicht		kg	43				40

* S+ mit Umlenkventil für Brauchwarmwasserbereitung.

CIPAG SA
verkauf@cipag.ch

1070 Puidoux (VD)
4702 Oensingen (SO)
8406 Winterthur (ZH)
6806 Sigirino (TI)

T: 021 926 66 66
T: 062 388 10 10
T: 052 264 50 40
T: 079 625 35 23

F: 021 926 66 33
F: 062 388 10 19
F: 052 264 50 49
F: 091 605 38 11

CALENTA



BRENNWERT-GAS-WANDHEIZKESSEL
VON 3 BIS 35 KW

CALENTA

BRENNWERT-GAS-WANDHEIZKESSEL

VON 3.0 BIS 35.6 KW



CIPAG kann auf 80 Jahre Erfahrung auf dem schweizerischen Gasheizkesselmarkt zurückblicken und freut sich, Ihnen das neuste Produkt aus dem Hause präsentieren zu können, den innovativen Brennwert-Gasheizkessel Calenta.

Kompakt und mit einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis eignet sich das Gerät perfekt für eine Sanierung oder für einen Neubau.

BESCHREIBUNG

- Innovativer, leistungsstarker Wärmetauscher aus Aluminium/Silizium.
- Horizontaler Vormischbrenner aus Edelstahl.
- Modulierende Pumpe mit niedrigem Verbrauch (Klasse A) wird vom Heizkessel gesteuert.
- Temperaturkontrolle und -Überwachung mit integrierten Fühlern.
- Bedienungseinheit mit LCD-Display, Anzeige mit Symbolen und Klartext.
- Im Heizkessel integriertes Ausdehnungsgefäß (Ausnahme Modelle 35S/S+).



VORTEILE DES HEIZKESSEL

- Sehr kompakter Heizkessel: 450 x 450 x 690 mm.
- Normnutzungsgrad bis zu 109 %.
- Extrem geräuscharmer Betrieb: < 45 dB(A) bei 1 m Abstand.
- Max. Nettogewicht: 43 kg (40 kg für Modelle 35S/S+).
- Rückbeleuchtete LCD-Display
- Eingebaute LED Beleuchtung für eine erleichterte Wartung.
- Befestigungssystem der Hauptelemente per Clip.
- Erforderliche Wartung wird automatisch angezeigt.
- Umlenkventil zur Brauchwarmwasserbereitung verfügbar (Ausführung S+).
- Einfache Montage durch Montagerahmen (Option).
- Lieferbar mit Betriebssteuerung oder integriertem Regler (Option).



MIKROPROZESSOR GESTEUERTE REGELUNG

Programmiereinheit ISENSE

Diese Programmeinheit ist in der Front integriert oder wird an der Wand angebracht und gestattet insbesondere die Regulierung der Uhrzeiten zum Heizen und/oder zur Brauchwarmwasserbereitung. Mit der Einheit lässt sich auch der Status des Heizkessels anzeigen (Temperatur, Druck, Betriebsart etc.). Das Ablesen und der Gebrauch werden durch Symbole und klare Textmeldungen erleichtert. Kann auch als Fernbedienung mit Raumthermostat eingesetzt werden.

Die Vorteile ISENSE

- Integrierte Montage oder an der Wand.
- Programmierung der Uhrzeiten zum Heizen und/oder zur Brauchwarmwasserbereitung.
- Ansteuerung mit Aussen- und/oder Brauchwasser-Fühler.
- Anzeige von Symbolen und Klartext.
- Einfacher und intuitiver Gebrauch.

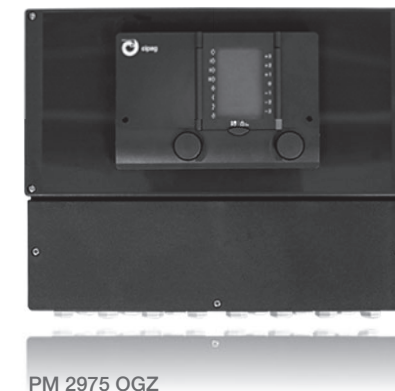


Regler PM 2975 OGZ

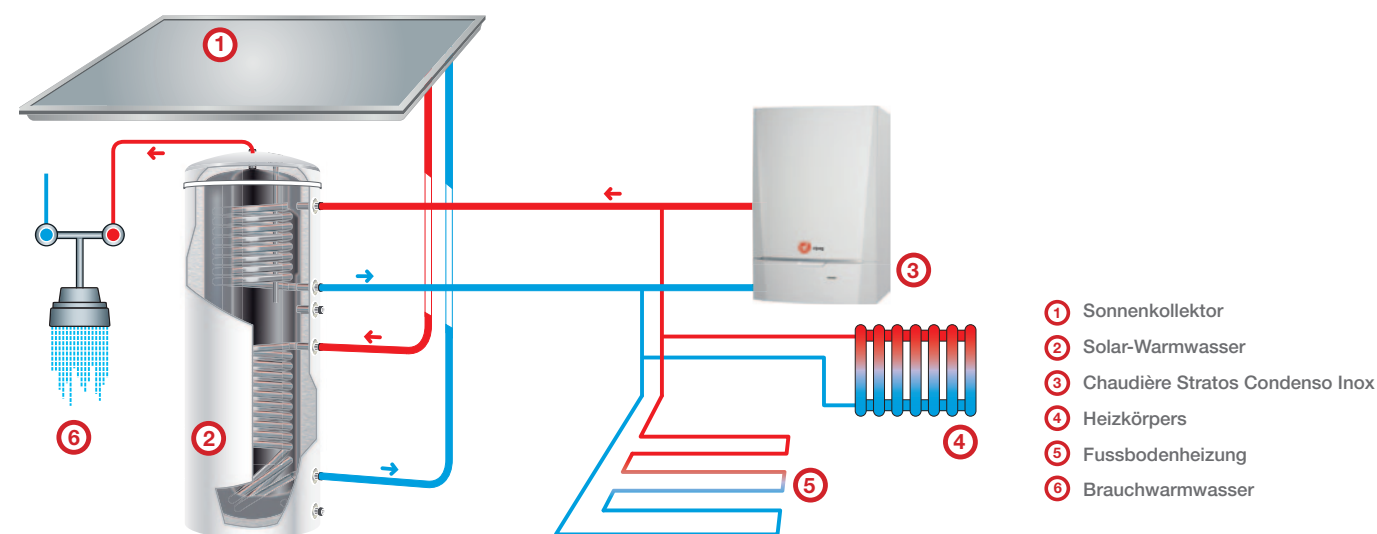
Dieser auf der Front eingebaute Regler ermöglicht die Steuerung von bis zu zwei Mischkreisen, Brauchwarmwasserbereitung, Kaskadenschaltung oder spezifischen, ihren Bedürfnissen angepassten Kreisläufe.

Die Vorteile PM 2975 OGZ

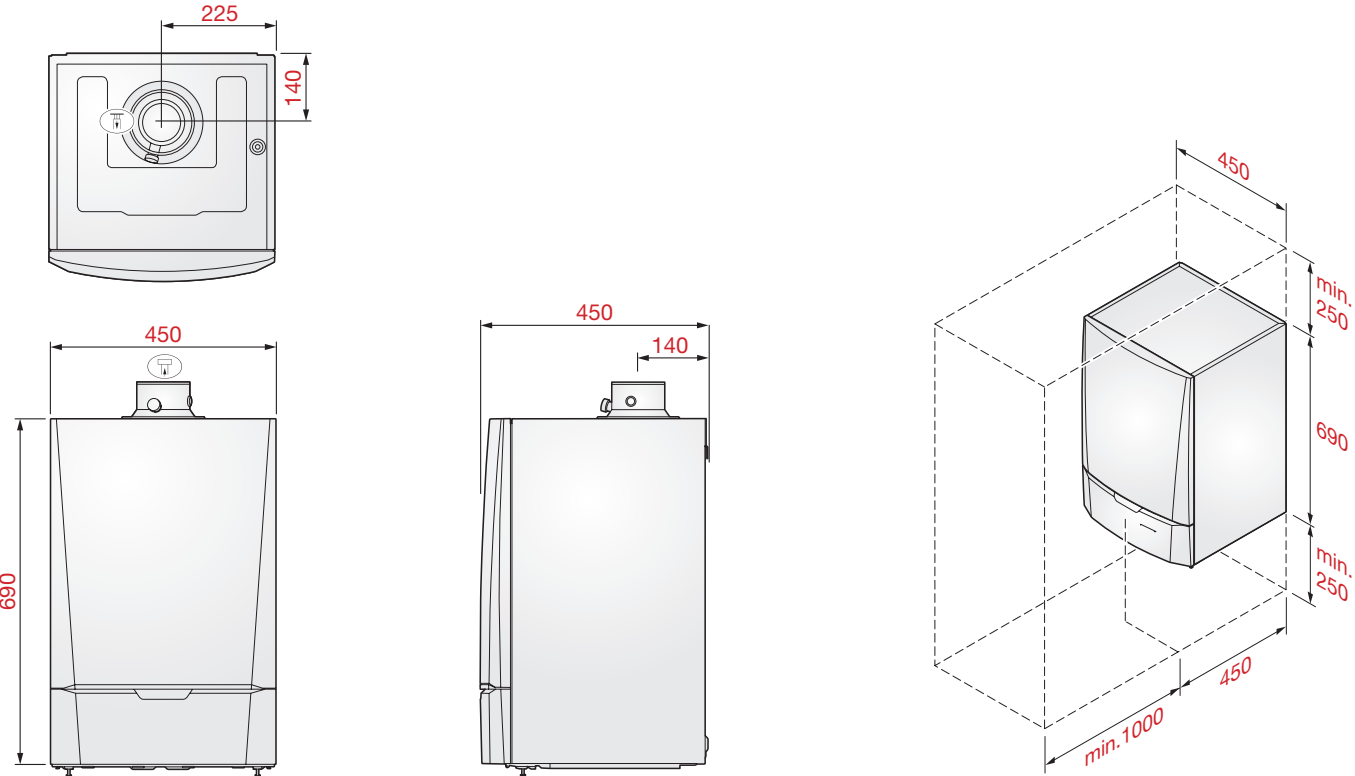
- Integrierte Montage oder an der Wand.
- Programmierung der Uhrzeiten zum Heizen und/oder zur Brauchwarmwasserbereitung.
- Bis zu zwei Heizmischkreise pro Regler steuerbar. Über Bus-Verbindung bis zu acht Heizkessel steuerbar.
- Über Bus-Verbindung bis zu acht Heizkessel steuerbar.



VIELSEITIGE MÖGLICHKEITEN MIT IHREM HEIZKESSEL



DIMENSIONI
E INGOMBRO



DATI
TECNICI

		Unità	10S+*	15S+*	20S/S+*	25S/S+*	35S/S+*
Potenza caldaia	80/60 °C 50/30 °C	kW	3.0-10 3.4-10.5	3.0-14.5 3.4-15.8	5.0-19.3 5.2-20	5.0-24.1 5.6-25.5	6.3-33.7 7.0-35.6
Rendimento su PCI in base a EN 92/4		%	108.7	108.5	108.0	108.0	108.2
Portata di gas naturale		m³/h	0.33-1.06	0.33-1.59	0.55-2.12	0.55-2.65	0.69-3.71
Temperatura dei gas combusti		°C	30-60	30-65	30-70	30-80	30-75
Livello di rumorosità	à 1 mètre	dB(A)	35	35	42	42	45
Allaccio canna fumaria		mm	80 / 125				
Collegamento elettrico		VAC/Hz	230 / 50				
Potenza assorbita	à P _{max}	W	101	101	116	116	57
Peso a vuoto		kg	43				40

* S+ con valvola di inversione per la produzione di acqua calda sanitaria

CALENTA



CIPAG SA
vendita@cipag.ch

1070 Puidoux (VD)
4702 Oensingen (SO)
8406 Winterthur (ZH)
6806 Sigrino (TI)

T: 021 926 66 66
T: 062 388 10 10
T: 052 264 50 40
T: 079 625 35 23

F: 021 926 66 33
F: 062 388 10 19
F: 052 264 50 49
F: 091 605 38 11

CALDAIA MURALE, A GAS A CONDENSAZIONE
DA 3 A 35 KW

CALENTA

CALDAIA MURALE, A GAS

A CONDENSAZIONE DA 3.0 A 35.6 KW



CIPAG, forte della sua esperienza di 80 anni sul mercato svizzero delle caldaie a gas, vi presenta la sua caldaia a parete, a gas e a condensazione, la Calenta.

Compatta e con un rapporto qualità/prezzo senza paragoni, si adatta perfettamente alle case di ieri e di oggi.

DESCRIZIONE

- Scambiatore di calore in alluminio/silicio ad alto rendimento di progettazione innovativa.
- Bruciatore orizzontale a premiscelazione in acciaio inossidabile.
- Pompa modulante a basso consumo (classe A) pilotata dalla caldaia (optional sul modello 35S/S+).
- Controllo e monitoraggio delle temperature tramite sonde integrate nella caldaia.
- Quadro di comando con schermo LCD con visualizzazione tramite simboli e messaggi di testo chiari.
- Vaso d'espansione integrato nella caldaia (tranne sul modello 35S/S+).



VANTAGGI DELLA CALDAIA

- Caldaia molto compatta: 450 x 450 x 690 mm.
- Rendimento annuo fino al 109 %.
- Funzionamento estremamente silenzioso: < 45 dB(A) a un metro.
- Peso netto max.: 43 kg (39 kg per il modello 35S/S+).
- Quadro di comando LCD retroilluminato.
- Illuminazione interna a LED per una manutenzione facilitata.
- Sistema di fissaggio degli elementi principali tramite clip.
- Disponibile con valvola di inversione per la produzione di acqua calda sanitaria (esecuzione S+).
- Montaggio semplice tramite schienale di posa (optional).
- Disponibile con programmatore o regolatore integrato (optional).

REGOLAZIONE PILOTA

TRAMITE MICROPROCESSORE



Programmatore ISENSE

Questo programmatore, integrato sul pannello frontale o con montaggio a parete, consente in particolare di regolare gli orari per il riscaldamento e/o la produzione di acqua calda sanitaria. È anche in grado di visualizzare lo stato della caldaia (temperatura, pressione, modalità, ecc.). Lettura e utilizzo facilitati tramite simboli e messaggi di testo chiari. Può funzionare anche come termostato della temperatura ambiente.

I vantaggi ISENSE

- Montaggio integrato o a parete.
- Programmazione di fasce orarie per riscaldamento e/o acqua sanitaria.
- Pilotaggio tramite sonda esterna, interna e a immersione (S+).
- Visualizzazione con simboli e messaggi di testo chiari.
- Utilizzo semplice e intuitivo.



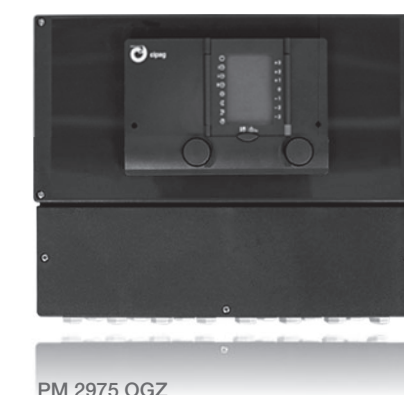
ISense

Regolatore PM 2975 OGZ

Questo regolatore, integrato sul pannello frontale, consente il pilotaggio tramite sonde esterne, interne e a immersione di gruppi di riscaldamento in miscelazione, di produzione di acqua calda sanitaria, gestione di caldaie a cascata o di qualunque altro circuito complesso per un funzionamento adattato alle vostre esigenze.

I vantaggi PM 2975 OGZ

- Montaggio integrato o a parete.
- Programmazione di fasce orarie per riscaldamento e/o acqua sanitaria.
- Può gestire diversi circuiti di riscaldamento in miscelazione.
- Pilotaggio tramite sonde esterne, interne e a immersione.
- Possibilità multiple per un funzionamento ottimale del vostro impianto.



PM 2975 OGZ

POSSIBILITÀ MOLTIPLICE CON LA VOSTRA CALDAIA

